

Imunizarea bebelușilor

cu vârsta de până la un an



immunisation

the safest way to protect your child

Include informații despre noul vaccin împotriva meningitei B - asigurați-vă că aveți paracetamol pentru bebeluși acasă, înainte de programarea pentru vaccinul de două luni al bebelușului dvs.

Immunisation for babies - Romanian

Introducere

Acest ghid se adresează părinților care au copii cu vârsta de până la un an. Acesta oferă informații referitoare la imunizările de rutină care le sunt administrate bebelușilor pentru a-i proteja de bolile grave ale copilăriei. De asemenea, ghidul descrie aceste boli și explică de ce copiii au nevoie de protecție împotriva acestora.

Programul de imunizare este revizuit cu regularitate, pentru a garanta cea mai eficientă protecție oferită copiilor, împotriva bolilor ce pot fi prevenite. Această broșură include modificările recente ale programului de imunizare. Printre acestea se numără introducerea unui vaccin împotriva meningococului B (vaccinul MenB) și importanța administrării de paracetamol după fiecare dintre primele două doze ale vaccinului MenB. **Trebuie să vă asigurați că aveți în casă paracetamol pentru bebeluși, înainte de a merge cu copilul la primele vaccinări.** (Consultați paginile 15 – 17). De asemenea, broșura conține informații referitoare la adăugarea protecției împotriva hepatitei B, prin intermediul unui vaccin combinat DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în 1), care a fost introdus în schema de vaccinare a bebelușilor născuți începând cu luna august 2017.



„Cele două intervenții
în domeniul sănătății
publice care au avut
cel mai mare impact
asupra sănătății
întregii lumi sunt apa
curată și
vaccinurile.”

**Organizația Mondială a
Sănătății**

Ce este imunizarea?

Imunizarea este cea mai bună și mai sigură modalitate de a preveni îmbolnăvirea copilului dvs. cu diferite boli infecțioase. Bebelușilor li se administrează vaccinuri care stimulează organismul să producă anticorpi. Aceștia reprezintă sistemul natural de apărare al organismului, care luptă împotriva bolilor infecțioase. Imunizarea ajută organismul să lupte cu infecția în cazul în care copilul intră în contact cu boala.

De ce avem nevoie de imunizare?

În întreaga lume, milioane de oameni mor în fiecare an din cauza bolilor infecțioase. Multe dintre aceste boli au devenit foarte rare în Irlanda de Nord și este posibil să fi auzit foarte puține lucruri despre ele. Au devenit rare pentru că noi am implementat la scară mare vaccinările, iar acestea au fost foarte eficiente în eradicarea bolilor. Totuși, în alte colțuri ale lumii aceste boli sunt încă răspândite și, odată cu creșterea nivelului călătoriilor în țări străine, acestea ar putea fi reintroduse în Irlanda de Nord, putând afecta orice copil care nu a fost vaccinat.

Este foarte important să nu uităm cât de grave pot fi aceste boli. Copiii mici sunt cei mai vulnerabili la aceste infecții, motiv pentru care trebuie protejați cât mai devreme posibil. Pentru ca protecția să fie completă, sunt necesare mai multe vaccinuri, prin urmare este important să le faceți pe toate cele cuprinse în program. În cazul în care bebelușului dvs. nu i s-a administrat vreunul dintre aceste vaccinuri, încă le mai poate primi pe majoritatea dintre ele, chiar după o pauză mare. Discutați cu medicul dvs. de familie sau cu asistenta care face vizite la domiciliu pentru a stabili administrarea dozei pe care nu a primit-o. Nu este necesar să reîncepeți schema de vaccinare.

Unele boli pot fi mai grave la copiii mai mari – prin urmare este important ca aceștia să primească rapeluri ale acestor vaccinuri.

Dacă aveți orice fel de întrebări privind imunizarea, discutați cu medicul dvs. de familie, asistenta medicală sau asistenta care face vizite la domiciliu.

De asemenea, puteți vizita www.publichealth.hscni.net sau www.nhs.uk/vaccinations

Vaccinurile pentru bebeluși

Vaccinul DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în 1)

Acest vaccin oferă protecție împotriva difteriei (D), tetanosului (T), tusei convulsive (P; tuse măgărească), poliomielitei (Vaccin Poliomieltic Inactivat - IPV), Haemophilus influenzae de tip b (Hib) și hepatita B (Hep B). Doza pentru poliomielită se administrează acum în aceeași injecție, și nu pe cale orală.

Bebelușului dvs. trebuie să i se administreze vaccinul DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în1) la vârsta de două, trei și patru luni.

Copilul dvs. va primi un rapel Hib (combinat cu MenC) imediat după împlinirea vârstei de un an și un rapel împotriva difteriei, tetanosului, tusei convulsive și poliomielitei, înaintea începerii școlii. Între vârsta de 14 și 18 ani, copiii vor primi un alt rapel împotriva tetanosului, difteriei și poliomielitei.

Cât de eficient este vaccinul DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în 1)?

Studiile au demonstrat că vaccinul DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în 1) este foarte eficient în protejarea copilului dvs. împotriva acestor șase boli grave. Totuși, este necesară administrarea rapelurilor menționate mai sus, pentru a extinde această protecție pe măsură ce copilul crește.

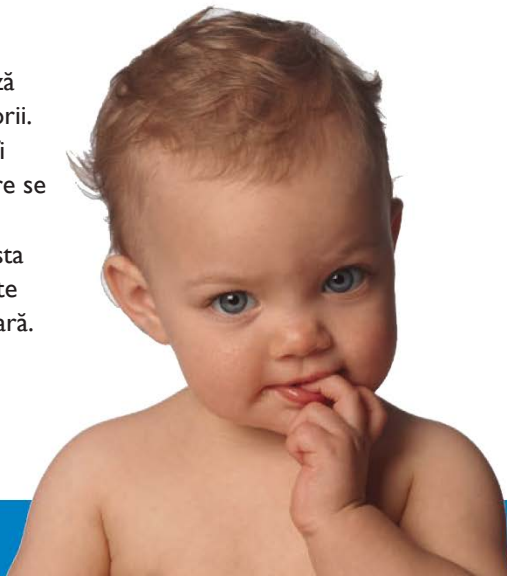
Ce boli va preveni vaccinul DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în 1)?

Difteria

Difteria este o boală gravă care poate cauza rapid probleme respiratorii. Aceasta poate deteriora inima și sistemul nervos și, în cazuri grave, poate fi fatală. Înainte de introducerea vaccinului împotriva difteriei, în Irlanda de Nord se înregistrau până la 1.500 de cazuri de difterie, anual.

Tetanosul

Tetanosul este o boală dureroasă care afectează mușchii și care poate cauza probleme respiratorii. Aceasta poate afecta sistemul nervos și poate fi fatală. Tetanosul apare atunci când microbii care se află în sol și în îngrășământul natural ajung în organism prin tăieturi deschise sau arsuri. Acesta nu se transmite de la o persoană la alta, dar este întotdeauna prezent în sol, chiar și în această țară.



Tusea convulsivă (tusea măgărească)

Tusea măgărească este o boală care poate cauza reprize lungi de tuse și de sufocare, ce pot îngreuna respirația. Această boală poate dura până la 10 săptămâni. Poate fi foarte gravă pentru copiii mici și poate fi chiar fatală pentru bebelușii cu vârsta sub un an. Înainte de introducerea vaccinului împotriva tusei convulsive, în Irlanda de Nord erau raportate, în fiecare an, până la 3.500 de cazuri de tuse convulsivă.

Poliomielita

Polio este un virus care atacă sistemul nervos și care poate paraliza permanent mușchii. În cazul în care afectează mușchii pieptului sau creierul, poliomielita poate ucide. Înainte de introducerea vaccinului împotriva poliomielitei, în Irlanda de Nord se înregistrau în fiecare an până la 1.500 de cazuri de poliomielită paralizantă.

Hib

Hib este o infecție care poate cauza un număr mare de boli grave, cum ar fi septicemia, pneumonia sau meningita. Toate aceste afecțiuni pot fi fatale dacă nu sunt tratate rapid. Vaccinul Hib protejează bebelușul dvs. numai împotriva unui singur tip de meningită (Hib). Acest vaccin nu îl protejează împotriva niciunui alt tip de meningită.

Hepatita B

Hepatita B este o afecțiune a ficatului, cauzată de virusul hepatitei B. La copii, această afecțiune poate să persiste mulți ani și, uneori, poate conduce la complicații precum fibroza hepatică (cicatrizarea ficatului - ciroză), ceea ce împiedică funcționarea corectă a acestuia, sau cancerul hepatic.

Cu toate că numărul copiilor infectați cu virusul hepatitei B este mic în Regatul Unit, imunizarea împotriva hepatitei B a fost administrată bebelușilor cu un risc crescut de dezvoltare a infecției de la mame infectate, încă din anii 1980. În 2017, vaccinul împotriva hepatitei B a fost adăugat la programul general de imunizare, pentru ca toți copiii să poată beneficia de protecție împotriva acestui virus.

Vaccinul împotriva hepatitei B protejează numai împotriva virusului de tip B și cele trei doze vor oferi o protecție de lungă durată pentru copiii fără factori de risc suplimentari.



Efectele secundare ale vaccinului DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în 1)

Majoritatea bebelușilor nu vor manifesta niciun efect secundar, dar fiecare copil este diferit. Este posibil ca bebelușul dvs. să manifeste unele dintre următoarele efecte secundare, care de obicei sunt de intensitate medie:

- iritabilitate, în decurs de 48 de ore după administrarea vaccinului;
- febră moderată (consultați capitolul Prevenirea temperaturii ridicate după vaccinare, de la pagina 16/17);
- o umflătură mică în locul în care a fost administrată injecția. Aceasta poate persista timp de câteva săptămâni și va dispărea treptat.

În cazul în care considerați că bebelușul dvs. are orice altă reacție la vaccinul DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în 1) și sunteți îngrijorat în această privință, discutați cu medicul dvs., cu asistenta de la cabinet sau cu asistenta care face vizite la domiciliu.

Părinții și îngrijitorii pot raporta, de asemenea, presupuse efectele secundare ale vaccinurilor și medicamentelor prin Schema Yellow Card. Acest lucru se poate face online, vizitând www.yellowcard.gov.uk sau apelând Linia de asistență Yellow Card, la numărul gratuit 0808 100 3352 (disponibilă de luni până vineri, între orele 10.00 și 14.00).

Reacții alergice

Foarte rar, un vaccin poate cauza o reacție alergică, cum ar fi o iritație sau o mâncărime care să afecteze doar o anumită zonă a corpului sau corpul în întregime. Chiar și mai rar, copiii pot avea o reacție gravă în decurs de câteva minute de la imunizare, care cauzează dificultate la respirat și posibil leșin. Această stare se numește șoc anafilactic. Un studiu recent a arătat că a fost raportat un singur caz de șoc anafilactic la o jumătate de milion de imunizări efectuate. Deși reacțiile alergice pot crea îngrijorare, tratarea acestora conduce la o recuperare rapidă și completă.

Convulsii

Foarte rar, bebelușii pot avea convulsii, la o zi sau două după vaccinarea cu DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în 1). Acestea sunt de obicei asociate cu o febră mare (consultați pagina 16/17). În cazul în care bebelușul dvs. are convulsii, chemați imediat medicul de familie. De obicei, bebelușii își revin rapid și complet după convulsii. Bebelușii foarte mici pot face convulsii oricând, prin urmare, dacă apar convulsii în urma vaccinării, nu înseamnă neapărat că acestea sunt legate obligatoriu de vaccin. Medicul dvs. va decide dacă bebelușului dvs. i se pot administra și alte doze de vaccin. Dacă întârziati imunizarea, poate crește șansa ca bebelușul dvs. să facă convulsii după administrarea vaccinului DTaP/IPV/Hib/HepB (6 în 1), deoarece convulsiile cauzate de febra mare sunt mai puțin comune în primele șase luni de viață. Prin urmare, este important să vă asigurați că bebelușul dvs. este vaccinat la vârsta potrivită.

Vaccinul pneumococic (PCV)

Acest vaccin oferă protecție împotriva uneia dintre cele mai comune cauze ale meningitei și împotriva altor afecțiuni grave, cum ar fi infecțiile grave ale urechii (otita medie) și pneumonia, cauzate de cele mai comune tipuri ale pneumococului. Meningita, infecțiile urechii și pneumonia pot fi cauzate și de alte tipuri mai puțin comune ale pneumococului, cât și de alte bacterii sau virusuri. Acest vaccin nu va proteja copilul împotriva celorlalte infecții.

Bebelușului dvs. trebuie să i se administreze vaccinul PCV la vârsta de două și de patru luni și imediat după vârsta de un an.

Ce este infecția pneumococică?

Infecția pneumococică este una dintre cele mai frecvente cauze ale meningitei, dar cauzează și infecții grave ale urechii (otită medie), pneumonie și alte afecțiuni.

Efectele secundare ale PCV

Din fiecare 10 bebeluși imunizați, unul sau doi pot prezenta o inflamație, roșeață sau sensibilitate la locul injecției sau febră moderată. Foarte rar, un vaccin poate cauza o reacție alergică (consultați pagina 6).



Vaccinul împotriva rotavirusului

Acest vaccin oferă protecție împotriva rotavirusului, o infecție frecventă, dar potențial gravă a abdomenului inferior.

Bebelușului dvs. trebuie să i se administreze vaccinul împotriva rotavirusului la vârsta de două și de trei luni.

Ce este rotavirusul?

Rotavirusul este o cauză frecventă a reprizelor de vomă și diaree la bebeluși. Dacă bebelușul se deshidratează, poate fi foarte grav și poate necesita tratament în spital. Majoritatea bebelușilor contractează rotavirusul înaintea vârstei de cinci ani. În Irlanda de Nord, aproximativ 1 din 5 bebeluși au nevoie de asistență medicală și aprox. 400 sunt internați în spital, în fiecare an.

Cum se transmite rotavirusul?

Rotavirusul se transmite foarte ușor prin contact direct cu diferite suprafețe, precum jucăriile, mâinile sau scutecele murdare. De asemenea, acesta se poate transmite prin aer, prin strănut sau prin tuse. Spălarea mâinilor și menținerea suprafețelor curate poate ajuta la reducerea transmiterii virusului în oarecare măsură, dar aceasta nu va fi oprită niciodată în totalitate.

Cât de eficient este vaccinul împotriva rotavirusului?

Există dovezi care arată că cea mai bună modalitate de a preveni infectarea bebelușilor cu rotavirus este vaccinarea lor. Acesta este motivul pentru care vaccinul împotriva rotavirusului a fost introdus în cadrul programului de imunizare de rutină a copiilor (din iulie 2013). Totuși, mai există și alte cauze care provoacă vomă sau diaree, împotriva cărora vaccinul nu asigură protecție.

Când i se va administra vaccinul bebelușului meu?

Bebelușul dvs. va fi vaccinat la vârsta de două luni și încă o dată la trei luni, odată cu celelalte vaccinuri. Copilul dvs. nu poate începe o schemă de vaccinare dacă are mai mult de 15 săptămâni sau primi a doua doză după vârsta de 24 de săptămâni.



De ce nu pot fi vaccinați copiii mai mari?

Pe măsură ce cresc, unii bebeluși – cam unul din o mie – dezvoltă o afecțiune care cauzează un blocaj în abdomenul inferior. Aceasta este extrem de rară înainte de vârsta de trei luni, majoritatea cazurilor apărând între cinci luni și un an. Cu toate acestea, există o șansă foarte mică (aprox. doi copii din o sută de mii vaccinați) ca prima doză de vaccin să cauzeze dezvoltarea acestui blocaj. Pentru a reduce acest risc, prima doză de vaccin nu se va administra bebelușilor cu vârsta mai mare de 15 săptămâni.

Cum se administrează acest vaccin?

Vaccinul împotriva rotavirusului se administrează cu o seringă orală, sub forma unei cantități mici de lichid, pentru a fi mai ușor înghițit de bebeluși.

Ce se întâmplă dacă bebelușul meu scuipă sau vomită vaccinul imediat după administrare?

Vaccinul va fi administrat din nou dacă bebelușul dvs. vomită sau scuipă vaccinul.

Vaccinul va proteja bebelușul de stările de vomă și de diaree?

Nu. Rotavirusul nu este singura cauză a stărilor de vomă și a diareei la bebeluși, prin urmare, este posibil ca unii bebeluși să nu se simtă bine. Totuși, vaccinul va proteja opt din zece bebeluși împotriva stărilor de vomă și a diareei cauzate de rotavirus. Și cu cât vor fi mai mulți bebeluși vaccinați, cu atât virusul se va răspândi mai greu.

Efectele secundare ale vaccinului

Vaccinul a fost utilizat pe scară largă în alte țări și s-a constatat că are rezultate bune în ce privește siguranța. Ocazional, bebelușii care au fost vaccinați pot deveni agitați, iritabili sau pot suferi o diaree ușoară.

În cazuri foarte rare (aprox. doi bebeluși din fiecare o sută de mii vaccinați), vaccinul poate afecta abdomenul inferior și copiii pot manifesta balonare abdominală, vomă și pot să își tragă genunchii la piept ca și cum ar avea dureri – uneori pot avea scaun cu sânge. În acest caz, contactați imediat medicul.

Este important să rețineți că riscurile provocate de boală sunt mult mai grave decât efectele secundare, rare, ale vaccinului.

Se va infecta bebelușul meu cu rotavirus în urma vaccinării?

Nu. Virusul din vaccin este slăbit, prin urmare nu cauzează boala, în totalitate. Vaccinul îl ajută pe bebelușul dvs. să își dezvolte imunitatea, așadar, data următoare când va intra în contact cu virusul, bebelușul nu va dezvolta boala.

Este posibil ca virusul din vaccin să treacă de la bebeluș la persoanele apropiate cu care acesta intră în contact, prin intermediul scutecelor murdare, într-un interval de cel puțin 14 zile. Totuși, vaccinarea bebelușului va oferi acelor persoane protecție împotriva bolii cauzate de rotavirus, chiar și celor al căror sistem imunitar este slăbit din cauza stării de sănătate sau a unui tratament și compensează orice risc potențial.

Toate persoanele aflate în contact direct cu bebelușii vaccinați recent trebuie să aibă o igienă personală bună (de ex. să se spele pe mâini după ce schimbă scutecul bebelușului).



Boala meningococică

Meningococul cauzează două tipuri foarte grave de infecții: **meningita** (inflamarea membranei creierului) și **septicemia** (otrăvirea sângelui). Există mai multe tulpini ale meningococului, dar cea mai comună din această țară este MenB. Bebelușului dvs. i se va administra vaccinul MenB la vârsta de două și de patru luni, cu rapel după împlinirea vârstei de un an.

Timp de câțiva ani am avut un vaccin foarte eficient împotriva MenC, cu rezultate bune la copiii mici și adulții tineri și am reușit să eradicăm, practic, infecția cu MenC, prin urmare nu mai este necesară administrarea vaccinului MenC la bebeluși. Copilului dvs. i se va administra vaccinul MenC numai după împlinirea vârstei de un an (împreună cu Hib). Se crede că noul vaccin MenB ar putea oferi o oarecare protecție și împotriva bolii cauzate de virusul MenC.

Ce este meningita?

Meningita este o inflamare a membranei creierului. Aceasta cauzează o presiune asupra creierului. Meningita poate progresa foarte rapid, cauzând simptome grave și putând fi chiar fatală.

Ce este septicemia?

Septicemia (otrăvirea sângelui) este o infecție gravă, care pune viața în pericol, agravându-se foarte repede, iar riscul de deces este mai mare în comparație cu cel al meningitei.

Pentru mai multe detalii referitoare la simptomele meningitei și septicemiei la care trebuie să fiți atenți, consultați pagina 18.

Meningita și septicemia se pot trata?

Da, se pot trata, dar aceste boli evoluează foarte rapid și, chiar și cu tratament, unii copii rămân cu sechele permanente, iar câțiva dintre ei decedază.

Pot fi prevenite?

Da, de mai bine de 15 ani putem preveni cu succes infecțiile cu MenC. Acum avem și un vaccin nou care ne va ajuta să prevenim infecțiile cu MenB.

Vaccinul MenB

Acest vaccin oferă protecție împotriva bolii MenB, cel mai frecvent tip de meningită. În ultimii ani, în Irlanda de Nord s-au înregistrat anual între 50 și 100 de cazuri de infecție meningococică, majoritatea dintre ele fiind cauzate de MenB. Cei mai afectați sunt bebelușii și copiii mici.

Bebelușului dvs. trebuie să i se administreze vaccinul împotriva MenB la vârsta de două, de patru și de 12 luni.

Vaccinul împotriva MenB are efecte secundare?

Este posibil ca unii bebeluși:

- să prezinte o umflătură, roșeață sau sensibilitate la locul injecției (acestea vor dispărea de la sine, treptat, în câteva zile)
- să fie irascibili și să se simtă rău, sau
- să facă temperatură (febră).

Febra este o reacție frecventă, care apare în urma administrării vaccinului împotriva MenB. Nu trebuie să vă îngrijorați. Puteți preveni apariția febrei, administrând bebelușului paracetamol după vaccinurile împotriva MenB de la vârsta de 2 și de 4 luni. Consultați paginile 14 - 17 pentru mai multe informații referitoare la cum să procedați. **Este important să vă asigurați că aveți în casă paracetamol pentru bebeluși înainte de a merge cu copilul la prima vaccinare.**

Există cazuri în care nu ar trebui să li se administreze vaccinul copiilor?

Vaccinul nu trebuie administrat la copiii care au avut:

- o reacție anafilactică confirmată la dozele anterioare ale vaccinului (consultați pagina 6), sau
- o reacție anafilactică confirmată la oricare dintre ingredientele vaccinului.

Cât de eficient este vaccinul împotriva MenB?

Există multe tulpini diferite ale infecției cu MenB, vaccinul oferind protecție împotriva majorității acestora (aprox. trei sferturi), dar nu împotriva tuturor. Vaccinul reduce, însă, șansele ca bebelușul dvs. să contracteze infecția, dar există, totuși, o șansă foarte mică să o contracteze, prin urmare este foarte important să știți ce semne și simptome să căutați – consultați pagina 18.



Întrebări frecvente privind imunizarea

La cât timp după vaccinare pot merge cu copilul la înot?

Puteți merge cu copilul la înot oricând, atât înainte, cât și după vaccinare. Contrar credinței populare, bebelușul dvs. nu are nevoie de nicio imunizare înainte de a merge la înot.

Există alte metode de imunizare a bebelușului meu?

Nu există altă metodă, dovedită și eficientă, de imunizare a bebelușului dvs. S-a utilizat medicina homeopată, ca metodă alternativă, pentru protecția împotriva tusei convulsive, dar nu a funcționat. Consiliul Facultății de Homeopatie (organizație înregistrată a medicilor specializați în homeopatie) recomandă părinților să își imunizeze copiii cu vaccinurile standard.

Administrarea mai multor vaccinuri în același timp nu va supraîncărca sistemul imunitar al copilului?

Nu. Încă de la naștere, sistemul imunitar al bebelușilor îi protejează împotriva microbilor din jurul lor. Fără această protecție, bebelușii nu ar putea face față zecilor de mii de bacterii și virusuri care le acoperă pielea, nasul, gâtul și intestinele. Această protecție continuă pe parcursul întregii vieți.

Teoretic, un bebeluș poate răspunde eficient la aprox. 10.000 de vaccinuri, în orice moment. Prin urmare, sistemul imunitar al bebelușului poate face față cu ușurință numărului de vaccinuri administrate în cadrul schemei de imunizare de rutină.

Am auzit că vaccinurile conțin tiomersal (mercur). Este adevărat?

Tiomersalul nu se mai folosește în vaccinurile din cadrul schemei de imunizare de rutină a copiilor. Timp de peste 60 de ani, a fost utilizată o cantitate infimă de mercur pentru a ajuta la conservarea vaccinurilor. În tot acest timp, nu a existat nicio dovadă că ar fi fost dăunător. Totuși, utilizarea acestuia a fost eliminată acum, ca parte a obiectivului global privind reducerea expunerii la mercurul din surse care pot fi evitate.

Copilul meu s-a născut înainte de termen.

Când ar trebui vaccinați prima dată copiii prematuri?

Copiii prematuri sunt mai expuși riscului de a contracta infecții. Aceștia ar trebui imunizați conform programului de vaccinare recomandat, la două luni de la naștere, indiferent de cât de prematur s-au născut.



Există vreun motiv pentru care bebelușul meu să nu fie imunizat?

Există foarte puține motive pentru care bebelușii să nu fie imunizați. Trebuie să informați asistenta care face vizite la domiciliu, medicul de familie sau asistenta de la cabinetul medical dacă bebelușul dvs.:

- are temperatură foarte mare sau febră, vomită sau are diaree în ziua programării;
- a avut o reacție negativă la orice altă imunizare;
- are o alergie severă la orice;
- are o tulburare de sângerare;
- a avut convulsii sau spasme;
- a urmat un tratament pentru cancer;
- are orice altă boală care îi afectează sistemul imunitar (de ex. leucemie, HIV sau SIDA);
- ia orice medicament care îi afectează sistemul imunitar (de ex. doze mari de steroizi sau tratamente prescrise după transplantul de organe sau pentru diferite forme de cancer);
- are orice altă boală gravă.

Acestea nu reprezintă întotdeauna motive pentru ca bebelușul dvs. să nu poată fi imunizat, dar medicul sau asistenta decide care sunt cele mai bune imunizări pentru bebelușul dvs. și dacă este necesar să vă ofere și alte sfaturi. Un istoric familial cu diferite boli nu este niciodată un motiv ca bebelușul dvs. să nu fie imunizat.

Cum pot preveni creșterea temperaturii după administrarea vaccinului MenB?

După vaccinare, este posibil ca unii bebeluși să facă febră sau să aibă o temperatură crescută (peste 37,5°C). Acest lucru este mai frecvent după vaccinul împotriva MenB. Pentru a preveni creșterea temperaturii, se recomandă administrarea a trei doze de paracetamol pentru bebeluși după Vaccinurile împotriva MenB de la vârsta de 2 și de 4 luni. Administrarea paracetamolului după vaccinul împotriva MenB va reduce riscul apariției febrei, iritabilității și a disconfortului general (inclusiv a durerii de la locul injecției). Este important să vă asigurați că aveți în casă paracetamol pentru bebeluși înainte de a merge cu copilul la prima vaccinare. Puteți să administrați paracetamol bebelușului și dacă face febră după vaccinarea de la trei luni.

De unde pot procura paracetamol?

Paracetamolul lichid se găsește cu ușurință în farmacii și supermarket-uri. Puteți cumpăra o marcă proprie (de obicei mai ieftină) sau o marcă precum Calpol®. Nu contează ce marcă alegeți, important este să vă asigurați că ați ales concentrația potrivită pentru bebelușul dvs.

Când trebuie să îi administrez paracetamol bebelușului meu?

Ar trebui să îi administrați prima doză imediat ce ajungeți acasă sau cât mai curând posibil după vaccinarea împotriva MenB. Apoi, administrați-i a doua doză la 4 - 6 ore după prima, iar a treia doză la 4 - 6 ore după a doua. Nu administrați prima doză înainte de vaccinare, deoarece asistenta va trebui să verifice mai întâi faptul că bebelușul dvs. nu prezintă semne ale unei infecții existente, care, uneori, poate fi motiv de amânare a vaccinului.

Ce cantitate trebuie să îi administrez?

Fiecare doză are 2,5 ml. Sticla pe care o cumpărați ar trebui să aibă, fie o seringă, fie o lingură pentru a măsura corect doza (a se vedea mai jos).

Dozarea și intervalul de administrare a paracetamolului suspensie (120 mg/5 ml), după vaccinarea de la două și de la patru luni

Vârsta bebelușului	Doza 1	Doza 2	Doza 3
2 luni/4 luni	2,5 ml cu seringă sau lingurița, (capătul mic), cât mai curând posibil după vaccinare	2,5 ml cu seringă sau lingurița (capătul mic) la 4 - 6 ore după prima doză	2,5 ml cu seringă sau lingurița, (capătul mic), la 4 – 6 ore după a doua doză

Este important ca bebelușului dvs. să i se administreze cele trei doze de paracetamol recomandate, după fiecare dintre primele două vaccinuri împotriva MenB, pentru a reduce șansele de a face febră.

Dacă bebelușul dvs. scuipă mai mult de jumătate din doza de paracetamol în decurs de câteva minute după administrare, îi puteți administra imediat aceeași cantitate de paracetamol.

Administrarea de paracetamol la un bebeluș așa de mic este fără riscuri?

Da, paracetamolul poate fi administrat în siguranță la bebelușii în vârstă de două luni. Experții* sunt de părere că, după vaccinurile de la vârsta de două luni, se poate administra paracetamol fără riscuri, cel mult 48 de ore, (la intervale de cel puțin patru ore între doze și fără a depăși patru doze în fiecare zi).

Acest lucru se datorează faptului că este mai probabil ca o febră medie apărută în această perioadă să fie cauzată de vaccin decât de o infecție, iar paracetamolul va permite copilului să se simtă mai bine. Unele cutii, mai vechi, de paracetamol, pot conține recomandări diferite, dar cele noi au fost actualizate cu aceste recomandări, care trebuie urmate.

*Recomandarea de specialitate a Joint Committee for Vaccinations and Immunisations (Comitetul Comun de Vaccinare și Imunizare) și Committee for Human Medicines (Comitetul pentru Medicină Umană).

Ce fac dacă bebelușul meu continuă să aibă febră după administrarea celor trei doze de paracetamol?

Este posibil ca unii bebeluși să facă febră după vaccinare, chiar dacă le-a fost administrat paracetamol. Dacă bebelușul dvs. are febră și după administrarea primelor trei doze de paracetamol, dar în rest este bine, puteți continua să îi administrați paracetamol până la 48 de ore de la vaccinare. Întotdeauna trebuie să lăsați o pauză de cel puțin patru ore între doze și să nu administrați niciodată mai mult de patru doze într-o zi. De asemenea, trebuie să mențineți copilul la o temperatură optimă, asigurându-vă că nu are prea multe hăinuțe sau pături pe el și dându-i să bea multe lichide.

Dacă sunteți îngrijorat referitor la bebelușul dvs. indiferent în ce moment, aveți încredere în instinctele dvs. și vorbiți cu medicul de familie.

Dacă după 48 de ore de la vaccinare bebelușul dvs. continuă să aibă febră sau sunteți îngrijorat că nu se simte bine, cereți sfatul medicului dvs. de familie.

Recunoașterea și tratarea febrei.

Dacă simțiți fața copilului fierbinte la atingere și pare roșie și îmbujorată, probabil că acesta are febră. Îi puteți verifica temperatura cu un termometru (se consideră ca fiind febră dacă temperatura este mai mare de 37,5°C).

Febra este ceva comun la bebeluși și copii. De obicei, aceasta apare în cazul infecțiilor. Ocazional, febra poate face ca bebelușul să aibă convulsii. Acestea pot fi cauzate de febra produsă atât de o infecție, cât și de un vaccin. Prin urmare este important să știți ce să faceți dacă bebelușul dvs. are febră. Rețineți faptul că febra este mai frecvent cauzată de boli decât de vaccinuri.



Cum se tratează febra

1. Țineți copilul la o temperatură potrivită, asigurându-vă că:

- nu are prea multe straturi de haine sau păături pe el;
- în camera în care se află nu este prea cald (nu trebuie să fie nici frig, doar călduț – în jur de 16 - 20 °C).

2. Dați-i să bea multe lichide.

3. Administrați-i paracetamol pentru bebeluși (cereți unul fără zahăr). Când bebelușului dvs. i s-a administrat vaccinul împotriva MenB ca parte a vaccinării de la două și de la patru luni, este recomandat să-i administrați trei doze de paracetamol, chiar dacă nu a făcut febră, la intervale de 4-6 ore (consultați paginile 14 - 17). Puteți să administrați paracetamol bebelușului și dacă face febră după vaccinarea de la trei luni.

Rețineți! Nu administrați niciodată medicamente care conțin aspirină copiilor sub 16 ani.

Chemați imediat medicul în cazul în care copilul dvs.:

- are febră foarte mare (39 °C sau mai mare);
- are convulsii.

În cazul în care copilul dvs. are convulsii, întindeți-l pe o parte, într-un loc sigur, deoarece corpul său s-ar putea să se contracte spasmodic.

Recunoașterea meningitei și septicemiei

Vaccinurile MenB, Hib și cel pneumococic oferă protecție împotriva diferitelor tipuri de meningită și septicemie (otrăvirea sângelui). Există alte tipuri pentru care nu există vaccinuri, prin urmare este important să urmăriți semnele și simptomele.

Meningita poate provoca inflamarea membranei creierului. Aceiași microbi pot cauza și otrăvirea sângelui (septicemia). Starea de sănătate a unui bebeluș sau a unui copil cu meningită sau septicemie se poate deteriora grav, în decurs de câteva ore. Dacă nu sunt tratate, ambele boli pot fi fatale. Primele simptome ale meningitei sunt ușoare și similare cu cele pe care le experimentați când sunteți răcit sau aveți gripă, cum ar fi temperatură crescută (37,5 °C sau mai mare), agitație, stare de vomă și refuzul de a mânca. Totuși, unele dintre semnele importante la care trebuie să fiți atenți sunt prezentate mai jos.

La bebeluși, principalele simptome ale meningitei pot include:

- plâns strident, cu suspine
- iritabilitate, când este luat în brațe
- o fontanelă (zona moale de pe cap) bombată
- moleșeală și reactivitate scăzută – dificil de trezit
- moleșeală și apatie sau rigiditate, cu mișcări spastice
- refuz de a mânca, stare de vomă
- pielea este palidă, pătată sau devine vineție
- convulsii sau spasme
- febră



iar principalele simptome ale septicemiei pot include:

- respirație rapidă sau neobișnuită
- pielea devine palidă, pătată sau vineție
- febră, cu mâini și picioare reci
- frisoane
- vomă, refuzul de a mânca
- puncte roșii sau vineții, care nu se estompează sub presiune (faceți testul paharului, explicat mai jos)
- durere sau iritabilitate de la durerile musculare sau dureri puternice de membre și articulații
- moleșeală
- somnolență excesivă

Dacă apăsați cu putere un pahar fără picior pe o iritație septicemică, iritația nu se va estompa. O veți putea vedea prin pahar. În acest caz, cereți ajutor medical imediat.



Este important de reținut că nu toate persoanele vor dezvolta toate simptomele prezentate. Dacă o persoană dezvoltă unele dintre aceste simptome, mai ales pete roșii sau vineții, cereți ajutor medical imediat. Dacă nu puteți lua legătura cu medicul dvs. sau dacă sunteți în continuare îngrijorat după discuția cu acesta, aveți încredere în instinctele dvs. și duceți copilul la secția de urgențe al celui mai apropiat spital.

La **copiii mai mari, adolescenți și adulți**, principalele simptome ale meningitei pot include:

- gât înțepenit (verificați dacă își pot atinge cu buzele genunchii sau pot atinge fruntea cu genunchii)
- o durere foarte puternică de cap (doar aceasta nu este un motiv pentru a solicita ajutor medical)
- sensibilitate la luminile puternice
- vomă
- febră
- sunt moleșiți, puțin reactivi sau confuzi
- o iritație
- convulsii sau spasme

iar principalele simptome ale septicemiei pot include:

- stare de somnolență, reactivitate scăzută, absență sau confuzie (un semn tardiv al septicemiei)
- dureri puternice în brațe, picioare și articulații
- mâini și picioare foarte reci
- frisoane
- respirație rapidă
- pete roșii sau vineții, care nu se estompează sub presiune (faceți testul cu paharul, explicat la pagina 19)
- vomă
- febră
- diaree sau crampe stomacale

De unde pot obține mai multe informații?

Atât Meningitis Research Foundation (Fundăția pentru Cercetarea Meningitei), cât și Meningitis Now oferă informații referitoare la meningită.

Apelați gratuit Linia de asistență a Fundăției Meningitis Now, disponibilă 24/24, la numărul 0808 80 10 388 sau vizitați site-ul web la adresa www.meningitisnow.org

Apelați gratuit Linia de asistență a Meningitis Research Foundation (Fundăția pentru Cercetarea Meningitei), disponibilă 24/24, la numărul 080 8800 3344 sau vizitați site-ul web www.meningitis.org

De asemenea, puteți cere sfatul medicului dvs., al asistentei de la cabinetul medical sau al celei care face vizite la domiciliu.



Vaccinuri administrate bebelușilor între 12 și 13 luni

Informații referitoare la următoarele vaccinuri sunt disponibile în broșura *Imunizarea bebelușilor imediat după vârsta de un an*. Veți primi această broșură cu puțin timp înainte ca bebelușului dvs. să trebuiască să i se administreze vaccinurile vizitați site-ul web www.publichealth.hscni.net sau întrebați asistenta care face vizite la domiciliu.

Vaccinul MMR

MMR protejează copilul dvs. împotriva rujeolei (M), oreionului (M) și rujeolei (R; rujeola nemțească).

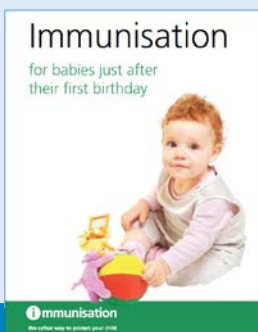
Bebeluşului dvs. trebuie să i se administreze vaccinul MMR imediat după împlinirea vârstei de un an.

Copilul dvs. va primi a doua doză de MMR înainte de a intra la școală.

Vaccinul pneumococic

Acest vaccin a fost deja descris la pagina 7, iar pentru copilul dvs. sunt necesare trei doze.

Copilul dvs. va primi doza finală a vaccinului pneumococic imediat după împlinirea vârstei de un an.



Vaccinul Hib/MenC

Copilul dvs. va avea nevoie de o doză din vaccinul combinat Hib/MenC, ce-i va oferi protecție împotriva infecțiilor cu meningococul C și îi va spori protecția împotriva infecțiilor cu Haemophilus influenzae, tip b (Hib). Această doză asigură protecție pe termen lung, pe tot parcursul copilăriei, împotriva a două cauze ale meningitei și septicemiei.

Copilul dvs. trebuie să facă doza de rapel a vaccinului Hib/MenC imediat după împlinirea vârstei de un an.

Vaccinul MenB

Acest vaccin a fost deja descris la pagina 12, pentru copilul dvs. fiind necesare trei doze.

Copilul dvs. va primi doza finală a vaccinului MenB imediat după împlinirea vârstei de un an.



Programul de imunizare de rutină, din copilărie

Când se face imunizarea	Boli împotriva cărora vaccinul oferă protecție	Cum se administrează
2 luni	Difterie, tetanos, tuse convulsivă (tuse măgărească) polio, Hib și hepatita B (6 în 1)* Infecția pneumococică Rotavirus Infecția cu meningococul B	O injecție O injecție Oral O injecție
3 luni	Difteria, tetanosul, tusea convulsivă, poliomielite, Hib și hepatita B (6 în 1)* Rotavirus	O injecție Oral
4 luni	Difteria, tetanosul, tusea convulsivă, poliomielite, Hib și hepatita B (6 în 1)* Infecția pneumococică Infecția cu meningococul B	O injecție O injecție O injecție
Imediat după împlinirea vârstei de un an	Rujeolă, oreion și rubeolă Infecția pneumococică Hib și infecția cu meningococul C Infecția cu meningococul B	O injecție O injecție O injecție O injecție
În fiecare an, de la 2 ani până în clasa a 7-a(10-11 ani)	Gripă	Spray nazal sau injecție
3 ani și 4 luni	Difterie, tetanos, tuse convulsivă și poliomielite Rujeolă, oreion și rubeolă	O injecție O injecție
Fetele între 12 și 13 ani	Cancer cervical cauzat de virusul papilloma uman, tipurile 16 și 18 și negi genitali, cauzați de tipurile 6 și 11	Două sau trei injecții, la intervale de șase luni
Între 14 și 18 ani	Tetanos, difterie și poliomielite Vaccinul meningococic ACWY	O injecție O injecție

*Bebeluşii născuţi înainte de august 2017 vor fi imunizaţi cu vaccinul împotriva difteriei, tetanosului, tusei convulsive, poliomielitei şi Hib.

În cazul în care copilului dvs. nu i s-a administrat vreunul dintre aceste vaccinuri, discutaţi cu medical dvs. de familie sau cu asistenta care face vizite la domiciliu.

Dacă doriţi informaţii suplimentare referitoare la imunizare, vizitaţi

www.publichealth.hscni.net sau
www.nhs.uk/vaccinations

Adaptat după textul publicat de Agenţia Public Health England şi reprodus cu permisiunea acesteia.



Public Health Agency
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.
Tel: 0300 555 0114 (local rate).
www.publichealth.hscni.net

Find us on:

